

佛國政典

八

庫文省法司			
			和
			書
		一三〇	政
			治
			及
			律
			部
一	二	冊	門
		架	
		函	
		號	

卷十二

甲  
部  
八  
門

B  
D  
7

司法省  
民務課

司  
法

佛國政典第八卷

第三章

財産所有ノ權ヲ得ル種々ノ方法

及ヒ財産所有ノ權ヲ得ル諸法ノ

記列

凡テ物ヲ得ルトハ即チ其物ノ所有者トナルニ  
在リ物ヲ移轉スルトハ即チ其物ニ付テノ所有  
ノ權ヲ他人ニ移スニ在リ夫レ此二語ハ互ニ相對  
シテ離レサルヲ常トス故ニ甲ノ人物ヲ得ル時  
ハ則チ乙ノ人其物ヲ移轉スルニ在リテ物ヲ買

B250  
D 2  
/ h

司法省文庫

第7799號

卷八

司法省

者ハ其所有ノ權ヲ得物ヲ賣ル者ハ所有ノ權  
 ヲ移轉スルナリ  
 財産所有ノ權ヲ得ル種々ノ方法ヲ區別スレハ  
 其一法ヲ占有ナリトス占有トハ未タ人ノ所有  
 トナラサル物例ヘハ野畜ノ如キ諸物ヲ所有ス  
 ルヲ云フ又一法ハ既ニ人ノ所有トナリタル物  
 ヲ所有スルニ在リテ即チ遺言ナキ遺物相續生  
 存中ノ贈遺遺囑ノ贈遺賣買交換等ノ如キ契約  
 及ヒ期滿所得ノ權ニ由テ財産所有ノ權ヲ得ル  
 モノ之レナリ但シ此一章中ニハ遺物相續生存

ハノ一

中ノ贈遺遺囑ノ贈遺ノミヲ論シ契約及ヒ期滿  
 所得ノ權ハ次章ニ於テ別ニ其條ヲ掲ケテ之ヲ  
 論セントス

第一款 遺物相續 「ナポレオン」民法書第  
三篇第一卷從第七百

十八條至第  
百九十二條

遺物相續ノ義意及ヒ遺物相續ヲ  
始ムル事

原語ニ「シユクセツシヲント云ヘル語ハ法律ニ  
 循ヒ死者ノ財産ヲ其相續人ニ傳フル事ニ用ヒ  
 或ハ死者ヨリ相續人ニ傳フル財産ノ總稱ニ用

フ是レ蓋シ遺物相續ノ事又ハ遺物ノ財産ヲ指シテ「シユクセツシヲ」ント云フニ因ル所ナリ遺物相續ハ死去ノ本日ヨリ始ル可ク相續人ノ權利モ此時ヨリ始ル可シ但シ其相續人若シ法律上ニテ定ムル所ノ相續人タル分限ヲ拋棄セント欲スル片ハ遺物相續ヲ爲ス「コ」ヲ肯モサルヲ要トス

遺物相續ノ權利ヲ定ムル主旨

遺物相續ニ付キ定メタル必要ノ旨趣二箇アリ因テ今左ニ之ヲ説述ス

八

其第一旨ハ遺物相續ヲ爲スノ權利及ヒ遺物相續人ノ順序ハ死者ノ愛念ニ基キ之ヲ思料シテ以テ定ムルニ在リ故ニ人其財産ニ付キ特ニ遺囑ノ贈遺ヲ爲サル時ハ法律ヲ以テ特ニ其遺囑ノ贈遺ヲ作り爲スカ如シ又第二旨ハ遺物相續人等ノ間ニ互ニ平等ノ權利ヲ得セシムルニ在リ故ニ死者ノ子ハ何レモ同一ノ名義ト同一ノ權利ヲ以テ遺物相續ヲ爲シ得可シ

抑々舊法ニ依レハ二子三子ニ比スレハ長男ニ

多分ノ遺物ヲ與ヘ女子ニ比スレハ男子ニ強大  
ノ權利ヲ與フル區別ヲ爲シタリシカ現今ニ於  
テハ更ニ此區別アルヲナシ  
斯ク平等ノ權利ヲ得セシメタル主旨ハ頗ル人  
情ニ恰當セシ者トス何トナレハ親ノ子ヲ愛ス  
ルノ情彼此ノ別ナカル可キヲ以テ其子ノ權利  
ニ於テモ差異アル可カラサレハナリ

「ナポレオン」民法書註解者ノ中ニ就キ迄今ニ在  
リテ殊ニ芳名ナル者ノ評論アリ左ニ之ヲ掲ク  
「ドモロンブ」氏曰ク「ナポレオン」民法書中正當

ノ遺物相續ノ卷ハ予ヲ以テ之ヲ見レハ至妙  
ノ一法律トス何トナレハ其法律ハ眞ニ各人  
ノ情ト國家ノ根據タル所ノ政理トニ恰當ノ  
者タレハナリト

遺物相續ヲ爲ス可キ者ノ種類

遺物相續ヲ爲シ得可キ者ニ二種アリ即チ左ノ  
如シ

其第一種ハ正當ノ遺物相續人ニシテ此者ハ死  
者ニ代テ死去ノ當日ヨリ死者ノ財産ヲ所得ト  
爲シ其遺物ニ付テノ費用及ヒ負債ノ償ヒヲ引

受ク可シ

又第二種ノ遺物相續人トハ規則外ノ相續人ニシテ此者ノ權利ヲ行フニハ一定ノ法式ヲ履行フ可ク殊ニ郡裁判所ノ裁判言渡書ニ由リテ死者ノ遺物ヲ所得ト爲スヲ要トス

遺物相續ヲ爲ス者ノ順序

遺物相續ヲ爲ス可キ血屬親ノ諸級ヲ稱シテ遺物相續ヲ爲ス者ノ順序ト云フ

死者ノ遺物ハ先ツ卑屬ノ親即チ第一ノ相續人トナル者之ヲ相續ス可ク若シ卑屬ノ親アラサルハ父母并

ニ兄弟姉妹即チ第二ノ相續人トナル者之ヲ相續ス可ク次ハ尊屬ノ親及ヒ傍系ノ親即チ第三第四ノ相續人トナルモノノ相續人トナル者之ヲ相續ス可シ

卑屬ノ親遺物相續ヲ爲ス事

卑屬ノ親孫子ハ他ノ親族ヲ除去シテ先ツ遺物相續ヲ爲ス可シ

若シ死者一人ノ子ヲ遺セシ片ハ其子遺物ノ全部ヲ有ス可ク若シ死者二人ノ子ヲ遺セシ時ハ其二子死者ノ遺物ヲ分ツテ各其一半ヲ有ス可シ

又死者ヨリ前ニ死去セシ其子ノ生ミタル子即チ  
 死者ハ外ニ一人ノ子即チ死者第一級ノ子ノ存命ナルカ  
 爲メ遺物相續ヲ取除カル、トナカル可シ  
 孫ハ其父母ノ有スル位置ヲ受ケ繼キ父母ニ代  
 テ祖父母ノ遺物相續ヲ爲ス可シ今試ニ其例ヲ  
 掲レハビエールナル者アリボルト名クル長  
 男ト既ニ死シタル次男シヤツクヨリ生レタル  
 孫二人トヲ遺シテ死去シタル片ハビエールノ  
 遺物ハ長男ボルト其孫次男ノ子二人トニ之  
 ヲ分チボルトハ其一半ヲ取ル可ク二人ノ孫ハ

八ノ五

各々其一半ノ半(即チ四分一)ヲ分チ取ル可シ

兄弟姉妹遺物相續ヲ爲ス事及ヒ  
 父母ト共ニ其遺物ヲ分ツ事

卑屬ノ親ニ次キ兄弟姉妹及ヒ兄弟姉妹ノ卑屬  
 親即チ死者ノ甥姪ハ死者ノ父母ヨリ他ノ親族ヲ除去  
 シテ先ツ遺物相續ヲ爲ス可シ

故ニ若シ死者一人ノ兄又ハ弟ト父母ヨリ他ノ  
 親族トヲ遺シタル片ハ其兄又ハ弟ニ遺物ノ全  
 部ヲ相續スルノ權アリトス

又死者若シ其父母ヲ遺シタル片ハ父母先ツ其

遺物ノ半ヲ取り兄弟姉妹ハ各々他ノ半ヲ分ツ可シ

又其父又ハ其母一人ノ存生ナル片ハ其父又ハ其母ハ四分ノ一ヲ取り其餘ノ四分三ハ兄弟姉妹各自ニ之ヲ分ツ可シ

尊屬ノ親遺物相續ヲ爲ス事

尊屬ノ親ハ遺物相續人ノ順序ニ於テハ第三ニ在リトス

尊屬ノ親又ハ傍系ノ親遺物相續ヲ爲ス時ハ本宗外族ノ二族ニ其遺物ヲ半ニ分チ本宗ノ尊屬

親中最モ近親ノ者又若シ其數人アル片ハ同級

ニ在ル最モ近親ノ者數人其遺物ノ半即チ本宗

可キヲ相續シ他ノ半即チ外族親ニハ外族ノ尊

屬親中最モ近親ノ者ニ屬ス可シ

尊屬親ハ同族ニ在ル傍系親ヲ除去シテ遺物ヲ

相續ス可シト雖モ他族ニ在ル傍系親ト其遺物

ヲ分ツ可シ譬へハ本宗ノ中最モ近キ尊屬親タ

ル祖父アレハ此祖父遺物ノ半ヲ相續ス可ク他

ノ半ハ外族ニ於テ尊屬親ナキ片ハ叔伯父母從

兄弟從姉妹ノ如キ外族ノ傍系親之ヲ相續ス可



キカ如シ

又一族即チ本宗外族ノ得可キ遺物ヲ全ク他族ニ移ス  
ハ其一族中ニ於テ相續ヲ爲シ得可キ級内ノ親  
族ナキ時ニ限ル可シ

傍系ノ親遺物相續ヲ爲ス事

傍系ノ親トハ尊屬及ヒ卑屬ノ親ヲ除キタル親  
族ノ總稱ニシテ兄弟姉妹甥姪ノ如キ亦之ヲ傍  
系ノ親トス然リト雖凡此等ノ者ノ遺物相續ヲ  
爲スニ付テハ別ニ其順序ヲ定ムルヲ以テ茲ニ  
贅セス只此條ニ論スル所ノ傍系ノ親トハ叔伯

八ノ七

父母從兄弟從姉妹ニシテ傍系ノ親ハ第十二級  
ノ者ニ至ル迄遺物ヲ相續スルヲ得可シ

傍系ノ親ハ死者ヨリ初メテ其所出ノ者ニ沂リ  
更ニ遺物相續ヲ爲ス可キ者ニ降り代ノ數ニ准  
シテ其級ヲ算ス故ニ叔父ハ第三級トシ從兄弟  
ハ第四級トス

又傍系ノ親ニ屬ス可キ遺物ハ本宗親ト外族親  
トノ間ニ之ヲ半ニ分ツ可ク若シ一族中ニ尊屬  
ノ親ナキ時ハ最モ近親ナル傍系親一人又ハ數  
人ニ其遺物ヲ相續ス可シ

代テ遺物ヲ相續スル事及ヒ之ヲ  
爲ス場合

代テ遺物ヲ相續スルトハ法律上ノ一規則ニシ  
テ或ル親族此規則ニ循ヒ既ニ死去シタル遺物  
相續人ノ權ニ代テ遺物相續ヲ爲シ最近親ノ他  
ノ親族ト與ニ其遺物ヲ分ツヲ云フ  
卑屬ノ親及ヒ兄弟姉妹ノ順序ニ在リテハ級ノ  
如何ヲ問ハス代テ相續ヲ爲シ得可ク尊屬ノ親  
又ハ通常ノ傍系親ハ代テ相續ヲ爲シ得可カラ  
ス

今試ミニニ代テ相續ヲ爲シ得可キ一例ヲ此ニ掲  
クルニ一人ノ子ト既ニ死シタル子ノ生ミタル  
孫トヲ遺シテ死シタル者アリ又ハ一人ノ兄又  
ハ弟ト既ニ死シタル兄又ハ弟ノ生ミタル甥ト  
ヲ遺シテ死シタル者アル時ハ其孫及ヒ其甥ハ  
何レモ己レノ父ノ若シ尚生存シタラハ遺物相  
續ヲ爲ス可キト同シク彼死者ノ子又ハ其兄弟  
ト共ニ遺物ヲ相續ス可シ  
又斯ク代テ相續ヲ爲ス者數人アル片ハ其遺物  
ヲ旁支ニ由テ互ニ之ヲ其數人ニ分ツ可ク若シ

代テ相續ヲ爲サ、ル時ハ相續人ノ負數ニ應シ  
各自ニ之ヲ分ツ可シ今其例ヲ掲クルニ此ニ三  
人ノ子アリテ其父ノ遺物ヲ相續スル時ハ其三  
人共ニ第一級ノ遺物相續人ニシテ代テ遺物相  
續ヲ爲サ、ルカ故ニ其三人ハ遺物ヲ三分シテ  
各自其一分ヲ相續ス可シ若シ然ラスシテ既ニ  
死去シタル二人ノ子アリ其一人ハ一人ノ子ヲ  
遺シ又一人ハ二人ノ子ヲ遺シ都合三人ノ孫ア  
ルハ此三人ノ孫ハ何レモ其父ニ代テ遺物ヲ  
相續スルカ故ニ各自ニ遺物ヲ分タス旁支ニ因

テ之ヲ分ツ可シ而シテ此ニ掲クル所ノ例ニ於  
テハ二旁支アリトス何トナレハ二人ノ子ハ各  
々一旁支ヲナスヲ以テ一族ニシテ二旁支アレ  
ハナリ故ヲ以テ遺物ノ半ハ一旁支ニ屬シテ一  
人ノ孫之ヲ得可ク他ノ半ハ他ノ旁支ニ屬シテ  
二人ノ孫之ヲ得可シ

規則外ノ遺物相續人

規則外ノ遺物相續人トハ私生ノ子及ヒ私生ノ  
子ノ父母、兄弟、姉妹又ハ死者ノ配偶者及ヒ官府  
ヲ云フ

親ヨリ我子ナリト認メラレタル私生ノ子ハ遺物ノ一部ヲ相續スルノ權ヲ有スト雖モ當然ノ相續人ノ親疎ノ級ニ由リテ其取前不同ナリトス故ニ若シ嫡出ノ子アル時ハ其嫡出ノ子ノ三分一ヲ以テ私生ノ子ノ取前トス又死者ニ尊屬ノ親及ヒ兄弟姉妹アル時ハ其半ヲ以テ私生ノ子ノ取前トシ死者ニ尊屬親、卑屬親、兄弟、姉妹ニ至ル迄一モアラサル時ハ其四分三トス又若シ父母ニ其遺物ヲ相續ス可キ級内ノ親族一人モアラサルハ私生ノ子其遺物ノ全部ヲ

相續スルノ權アリ又我子ナキ私生ノ子ノ遺物ヲ相續ス可キ權ハ私生ノ子ヲ我子ナリト認メタル父母又ハ私生ノ子ノ兄弟姉妹ニ在リトス當然ノ遺物相續人及ヒ上ニ記列シタル規則外ノ遺物相續人アラサル時ハ存生ノ配偶者即チ死者ハ夫或之ヲ相續シ又存生ノ配偶者アラサル時ハ其遺物ヲ官府ニ徵収ス可シ故ニ政府ハ他ニ遺物相續人ナキ遺物ヲ徵収ス可ク政府ニ屬スル遺物ハ之ヲ名ケテ沒收ノ遺

物ト云フ

規則外ノ遺物相續人ノ遵守ス可

キ法式

當然ノ遺物相續人ハ裁判言渡ヲ受ル等ノ手數  
ナク無論死者ノ遺物ヲ相續シ直チニ之ヲ所得  
ト爲シ得可シト雖モ規則外ノ遺物相續人ハ或  
ル規定ヲ守ラサル可カラズ

規則外ノ相續人ハ財産ニ封印ヲ爲シ且其目錄  
ヲ記シテ遺物相續ノアル地ヲ管轄スル郡裁判  
所ニ願出テ其裁判言渡ヲ受タル上其遺物ヲ所

八十一

得ト爲ス可シ又裁判所ニ於テハ若シ當然ノ遺  
物相續人アラハ之ニ告知センル爲メ裁判言渡  
ヲ爲ス前ニ公告及ヒ貼附ヲ爲ス可シ

又規則外ノ相續人ハ當然ノ相續人ト差ヒ其得  
ル所ノ財産ノ價額ニ至ル迄ノ外決シテ其遺物  
ニ管セシ負債ヲ償フノ責ナカル可シ

遺物相續人遺物ヲ相續スルニ付  
キ爲スヲ得可キ決定

遺物ヲ相續ス可キ者ハ左ニ掲クル三箇ノ決定  
中其一ヲ選フ可シ

第一 別段ノ約定ナク遺物相續ヲ肯スル  
事

第二 遺物ノ相續ヲ肯セサル事

第三 相續ス可キ遺物ノ價額ニ至ル迄ノ

外負債及ヒ費用ヲ償ハサル約定ヲ

以テ遺物相續ヲ肯スル事

相續人別段ノ約定ナク遺物ノ相續ヲ肯スルニ  
於テハ相續人ニ遺物ノ價額ニ過ル負債ノ償却  
ヲモ負擔セシム可シ故ニ其相續人ハ負債ノ額  
遺物ノ價額ニ越ル時ト雖モ自己ノ財産ヲ以テ

其負債ヲ償フ可キ訴ヲ受ク可シ

又遺物ノ相續ヲ肯セサルニ於テハ其相續人全

ク遺物ニ管係セサルノ要ス故ニ此相續人ハ遺

物財産ニ管スルノ權ナク又如何ナル方法ヲ問

ハス其遺物ニ管スル負債ヲ償フノ責アル事ナ

シ

又相續ス可キ遺物ノ價額ニ至ル迄ノ外負債ヲ

償ハサル約定ヲ以テ遺物相續ヲ肯スル相續人

ハ其遺物ノ價ニ至ル迄ノ外負債ヲ擔當スルニ

及ハス且其相續人ハ其決定ヲ爲ス爲メ遺物相

續ノ始タル日ヨリ三箇月四十日ノ猶豫ヲ得  
可シ

相續人別段ノ約定ナク遺物相續  
ヲ肯スル事 附明許又ハ黙許ヲ以  
テ遺物相續ヲ肯スル事

別段ノ約定ナクシテ全ク遺物相續ヲ肯スルハ  
明許又ハ黙許ヲ以テ之ヲ爲スヲ得可ク例ヘ  
ハ証書中ニ相續人タル名目ヲ記入シタル者ハ  
明許ナリトス而シテ黙許ハ種々ノ事情ニ由テ  
生ス故ニ之ヲ解明スルヲ必要ナリ何トナレハ

此條件ニ由リテ約定ナク遺物相續ヲ肯シタル  
トナルニアレハナリ

遺物相續人タルヲ肯シタルニ非レハ爲シ得  
可カラサル諸事ヲ行ヒシ者ハ別段ノ約定ナク  
遺物相續ヲ肯シタル者トナス可シ

又遺物財産中ノ不動産又ハ動産ヲ賣拂ヒ或ハ  
遺物ノ不動産ヲ書入質ト爲ス時ハ其相續人ヲ  
遺物相續人タルヲ肯シタルノ証アル者トナス  
可シ

又遺物相續ヲ爲ス可キ權利ヲ賣ル時モ亦之レ

ト同シク此事ヲ為スハ即チ現ニ遺物相續人タル名目ヲ肯シタルモノト看做ス可シ  
 遺物財産中ノ物件ヲ竊取スル時ハ只此一事實ヲ以テ其者ヲ別段約定ナキ遺物相續人ナリト為ス可シ  
 相續人ハ其名目ヲ肯スルコトナシト雖モ事急ニシテ止ムヲ得サル理財上ノ事柄ハ之ヲ處置スルモ妨ナシ

相續人遺物相續ヲ肯セサル事

遺物相續ヲ肯セサル旨ハ遺物相續ノ始マル地

ヲ管轄スル郡裁判所ノ書記局ニ申立ツ可シ但シ其手數ヲ行フニハ遺物相續ヲ肯セサル事ヲ申立ント欲スル者代書師ト共ニ書記局ニ出席シ其代書師ハ届人ニ人違ヒナキ事ト届人ノ手署ニ相違ナキ事トヲ証ス可シ  
 遺物相續ヲ肯セサル片ハ其者ヲ遺物相續ニ縁故ナキモノトシ其遺物ハ其者ニ次テ之ヲ相續ス可キ者ニ之ヲ移ス可シ

相續人其相續ニ可キ遺物ノ價額

ニ至ル迄ノ外負債ヲ償ハサル約



定ヲ以テ遺物相續ヲ肯スル事  
遺物ノ價額ニ至ル迄ノ外負債ヲ償ハサル約定  
ヲ以テ遺物ノ相續ヲ肯スルコトハ遺物相續ヲ肯  
セサル時ノ如ク郡裁判所ノ書記局ニ届出シル  
ヲ以テ爲シ得可シ  
此特權ヲ有スル約定ヲ以テ遺物相續ヲ肯セン  
ト欲スル者ハ正實詳明ナル遺物一切ノ目錄ヲ  
記サシメテ其遺物ノ價額ニ至ル迄ノ外負債ヲ  
償フ可カラス然レモ財産ヲ支配スルニ於テハ  
或ル規則ヲ守ル可クシテ相續人ハ裁判所ノ允

許アラサレハ不動産ヲ賣拂フヲ得ス且公ケニ  
シテ一定ノ法式アル糶賣ヲ爲スニアラサレハ  
動産ヲ賣拂フヲ得ス  
又右ノ相續人若シ己カ權限外ノ事柄ヲ行フニ  
於テハ其特權ヲ失ヒ別段約定ナク肯シタル遺  
物相續人トナル可シ  
右ノ特權アル相續人ハ遺物ノ財産ヲ以テ其遺  
物ニ屬スル負債ヲ償ヒ猶殘餘アレハ之ヲ己レ  
カ利益ト爲スヲ得可シ

相續人ノアラサル遺物

當然ノ遺物相續人及ヒ規則外ノ遺物相續人ノ  
相續セス又政府ニ於テモ徵收セサル遺物ヲ相  
續人ノアラサル遺物ト云フ  
相續人ノアラサル時ニ於テハ債主又ハ其遺物  
ニ關係アル者ヨリ遺物相續ヲ爲ス可キ地ヲ管  
轄スル郡裁判所ニ遺物ヲ支配スル管財人ヲ選  
任アラシムヲ願ヒ得可シ  
相續人ナキ遺物ノ管財人ハ相續人ニ代テ之ヲ  
支配シ其得可キ高アレハ之ヲ集メ不動産動産  
ノ賣拂金ヲ金額附託ノ官署ニ預ク可シ

又債主數人ノ間ニテ右財産ヲ分賦スルニ付テ  
ハ裁判上ノ規則ニ循フ可シ

分派ノ事

一物ニシテ共通ノ所有者數人アル事ヲ財産ヲ  
分派セサル事ト云ヒ又財産ノ共通ト云フ  
財産ヲ分派セサル事ハ財産ヲ支配スル上ニ於  
テ大ニ妨ケアリテ又共通ノ所有者ノ間ニ往々  
分争ヲ生スルノ原因タル一アリ故ニ法律ヲ以  
テ各人ノ取前ヲ定ムル財産分派ノ法方ヲ定メ  
以テ各人ヲシテ其分派ヲ得セシムル規則ヲ設

ケタリ但シ此規則アリト雖モ五年ニ過キサル  
時間財産ノ共通ヲ繼續スルノ契約ヲ結フモ敢  
テ妨アルコトナシ

財産ノ分派ヲ爲ス定式

共通ノ相續人遺物分派ノ地ニ居リ且自カラ已  
ノ權利ヲ行ヒ得可キ者タル時ハ別段ノ法式ヲ  
要セス公証人ノ記シタル證書又ハ私ニ記シタ  
ル證書ヲ以テ遺物ヲ分派スルヲ得可シ  
但シ自カラ已レノ權利ヲ行ヒ得可カラサル者  
(切者治産ノ禁ヲ受タル者等)或ハ遺物分派ノ地

ニ居ラサル者アル時ハ裁判上ノ手續ヲ經テ其  
分派ハ處分ヲ受クルコトヲ要ス

然ル時裁判所(遺物相續ノ始マル地ヲ管轄スル  
裁判所)ニ於テ分派ヲ爲スニハ各人ヲ公証人ノ  
面前ニ至ラシム可シ而シテ若シ遺物中其性質  
ニ由リテ分派ヲ爲ス可カラサル不動産アル片  
ハ裁判所ヨリ糶賣ヲ以テ之ヲ賣拂フ可キ旨ヲ  
命ス可シ

又公証人分派ノ手續ヲ爲シ終リタル時ハ其分  
派ノ所業ノ允許ヲ受クル爲メ又ハ分派ニ付キ

生シタル争ノ裁判ヲ受クル爲メ各人再ヒ同上  
ノ裁判所ニ出ツ可シ  
又分派ヲ爲スニ付キ遵守ス可キ本旨ハ各人ノ  
取前ヲ平等ナラシムルニ在リトス故ニ各相續  
人ノ爲メニ價ノ等シキ財産ノ分ケ前ヲ爲ス可  
キノミナラス成ル可クハ互ニ同種ノ物ヲ分ケ  
前ノ中ニ加入ス可ク而シテ成ル丈ケ不動産ヲ  
割カサル様注意ス可シ  
前文記スル所ニ依リ財産ヲ分派シタル時ハ其  
分ケ前ヲ各々闡引ニシテ取ル可シ

各相續人ノ中ニ財産ノ分派ニ於テ已レカ取リ  
前四分一以上ノ不足アル者アル時ハ其者此分  
派ヲ取消ント求ムルヲ得可シ然ルハ之ヲ稱  
シテ四分一以上ノ損失ニ因リ分派ヲ取消スト  
云フ  
相續人ノ債主ハ分派ヲ爲スニ付キ異存ヲ申述  
ヘ得可ク且已レノ權利ヲ損傷スルナカラシ  
ムル爲メ自カラ其分派ニ與カラント求ムルヲ  
得可シ

返還ノ事

別段ノ約定ナク遺物相續ヲ肯シ又ハ約定ヲ爲シテ遺物相續ヲ肯シタル相續人ハ嘗テ死者ヨリ存生中ノ贈遺又ハ遺囑ノ贈遺トシテ得タル諸物ハ遺物相續ノ時之ヲ返還ス可シ但シ返還スルニ及ハサル旨ノ明文アルニ於テハ此限ニアラス

返還スルニ及ハサル旨ヲ記シタル明文ヲ贈遺受授ノ明文ト云フ

故ニ右明文ヲ以テ存生中ノ贈遺又ハ遺囑ノ贈遺ヲ受タル者ニアラサル相續人ハ存生中ノ贈

遺物又ハ遺囑ノ贈遺物ト遺物相續ニ於ケル己レカ取前トヲ相合シテ得可ラス茲ヲ以テ贈遺物ヲ保タント欲スル片ハ遺物相續ヲ肯セサルヲ要ス

但シ撫養教育ノ費用期限ヲ定メテ修業ヲ爲サシムル費用婚姻ノ贈物及ビ其他常習ノ贈物ハ之ヲ返還スルニ及ハス

遺物相續ニ付キ擔當ス可キ負債ヲ拂フ事

遺物相續人ハ各其相續シタル財産ノ割合ニ應

シテ互ニ遺物ニ屬スル負債及ヒ費用ノ拂方ヲ  
 擔當ス可シ例ヘハ遺物ノ半ヲ得ル相續人ハ負  
 債ノ半ハヲ拂フ可ク遺物ノ四分一ヲ得ル相續  
 人ハ負債ノ四分一ヲ拂フ可キカ如シ

第二款 存生中贈遺ノ証書及ヒ遺囑贈

遺ノ証書 ナホレオン民法書第  
三篇第二卷從第八百

九十三條至  
第四百條

存生中贈遺ノ証書及ヒ遺囑贈遺  
ノ証書ノ解

「ナホレオン」民法書ニ於テハ償ヲ得スシテ人ニ

財産ヲ與フル事ヲ許スハ存生中贈遺ノ証書ト  
 遺囑贈遺ノ証書トニ於ケル二種ノ贈與ニ限ル  
 所ナリ

存生中贈遺ノ証書ハ贈遺ヲ爲ス者其贈遺ヲ受  
 クル事ヲ承諾スル者ノ爲メ己レカ財産ヲ即時  
 ニ讓與フルニ在リテ再ヒ之ヲ廢棄ス可カラサ  
 ルモノナリ

存生中ノ贈遺者トハ贈遺ヲ爲ス者ニシテ贈遺  
 ヲ受ル者トハ贈遺ヲ承諾スル者ヲ云フ

存生中贈遺ノ証書ハ之ヲ以テ贈遺ヲ受クル者

ニ直ニ權利ヲ與フル事ト決シテ之ヲ廢棄ス可  
カラサル事トノ二様ノ本性ヲ有スルモノトス  
又遺囑贈遺ノ證書ハ其贈遺ヲ爲ス者其死去ス  
ルニ方リ己レカ財産ノ全部又ハ一部ヲ人ニ與  
フル證書ニシテ贈遺者後ニ之ヲ廢棄スルヲ  
得可キモノナリ

遺囑贈遺ノ證書ハ其贈遺ヲ爲ス者ノ死去セシ  
日ヨリ其效ヲ生ス可ク贈遺者ハ己レノ約束ヲ  
變シ又ハ全ク之ヲ廢棄シ又ハ此約束ヲ以テ彼  
約束ニ代フルヲ得可キ者トス

以上二種ノ贈遺ノ解ニ因リ存生中ノ贈遺ト  
遺囑ノ贈遺トノ間ニ在ル本然ノ差異ヲ見ル  
可シ

存生中ノ贈遺及ヒ遺囑ノ贈遺ヲ  
爲シ又ハ之ヲ兼諾フルニ於テ必  
要ナル諸件

遺囑ノ贈遺又ハ存生中ノ贈遺ヲ爲スニハ精神  
ノ昏迷セサル事ヲ必要トス故ニ若シ存生中ノ  
贈遺又ハ遺囑ノ贈遺ヲ爲ス人此証書ヲ記スル  
時ニ方リ精神完全ナラサレハ存生中贈遺ノ證

書及ヒ遺囑贈遺ノ証書ノ取消ヲ言渡スヲ得可  
シ

又十六歳以下ノ幼者ハ遺囑贈遺ノ証書及ヒ存  
生中贈遺ノ証書ヲ以テ人ニ財産ヲ贈與スル  
ヲ得ス十六歳以上ノ幼者ハ遺囑ノ贈遺ヲ為シ  
得可シト雖凡丁年者ニ於テ許サル、所ノ半額  
迄ノ財産ニ非サレハ人ニ贈與スルヲ得可カ  
ラス

幼者ハ自己ノ後見人ニ遺囑贈遺ノ証書ヲ以テ  
財産ヲ贈與スルヲ得ス又既ニ丁年ニ至リタル

八ノ三三

幼者ト雖凡後見人ノ算計書ヲ受取ラサル前ニ  
嘗テ後見人タリシ者ノ為メ存生中贈遺ノ証書  
又ハ遺囑贈遺ノ証書ヲ記ス可カラス是レ蓋シ  
現時後見人タル者又ハ以前後見人タリシ者贈  
與ヲ受ケンカ為メ或ハ後見人タルノ權威ヲ弄  
用スルヲアランヲ恐ル、ニ出ル所ナリ

又幼者ノ尊屬親其後見人タル時又ハ以前後見  
人タリシ時ハ此限ニアラス婚姻シタル婦ハ其  
夫又ハ裁判所ノ允許ヲケレハ存生中ノ贈遺ヲ  
為ス可カラスト雖凡遺囑ノ贈遺ヲ為スニ於テ



ハ此允許ヲ受クルニ及ハス  
存生中贈遺ノ證書ニ依リ贈遺ヲ受クルヲ得可  
キニハ此贈遺ノ日ニ生存シタルヲ必要トシ又  
遺囑贈遺ノ證書ニ依リ贈遺ヲ受ルヲ得可キニ  
ハ此贈遺者ノ死去ノ時ニ方リ生存シタルヲ必  
要トス何トナレハ遺囑贈遺ノ證書ハ死去ノ日  
ヨリ初メテ其効アルモノナレハナリ  
人ニ因リテハ生存中贈遺ノ證書及ヒ遺囑贈遺  
ノ證書ニ因リ贈遺ヲ受ルヲ得サル者アリ今  
之ヲ掲レハ私生ノ子ハ遺物相續ニ付キ法律上

ニ定メタル部分ノ外其父母ヨリ存生中贈遺ノ  
證書又ハ遺囑贈遺ノ証書ヲ以テ贈遺ヲ受ルヲ  
得サルカ如シ

又最後ノ疾病ノ際ニ方リ醫師或ハ説教ノ僧侶  
ノ爲メ病者ノ記シタル存生中贈遺ノ証書及ヒ  
遺囑贈遺ノ證書ハ別段規則外ノ者ヲ除クノ外  
其効ナカル可シ

貧院及ヒ一邑内ノ貧者又ハ衆益トナル可キ諸  
局ハ官府ノ允許ヲ受ルニ非サレハ生存中贈遺  
ノ證書及ヒ遺囑贈遺ノ證書ニ因リ財産ノ贈遺

ヲ受ルコトヲ得ス

隨意ニ贈遺ト爲スヲ得可キ財産ノ定量及ヒ保有シ置ク可キ財産ノ定量

存生中ノ贈遺及ヒ遺囑ノ贈遺トシテ財産ヲ人ニ贈與シ得可キ權ハ子及ヒ尊屬ノ親アル人ニ付テハ其制限アリテ遺物ノ一部ハ卑屬又ハ尊屬ノ親ニ屬ス可ク此一部ヲ以テ即チ保有シ置ク可キ財産ノ定量トス  
生存中贈遺ト遺囑ノ贈遺トヲ問ハス隨意ニ人

ニ贈與スルヲ得可キ定量外ノ財産ハ贈遺トシテ人ニ之ヲ贈與スルコトヲ得可カラズ  
子ノ爲メニ保有シ置ク可キ財産ノ定量ハ左ノ如シ

贈遺ヲ爲ス者ニ一人ノ子アル片ハ其子ノ爲メニ保有ス可キ定量ヲ財産ノ半トシ人ニ贈與スルヲ得可キ定量ヲ他ノ半トス  
又二人ノ子アル時ハ保有シ置ク可キ財産ヲ三分ノ二トシ隨意ニ贈遺ト爲シ得可キ財産ヲ三分ノ一トス

又三人以上ノ子アル時ハ保有シ置ク可キ財産  
ヲ四分ノ三トシ隨意ニ贈遺トシテ人ニ贈與シ  
得可キ財産ヲ四分ノ一トス又本宗又ハ外族中  
ノ一方ニ尊屬親アル片ハ保有シ置ク可キ定量  
ヲ財産ノ四分一トシ又本宗外族ノ雙方ニ尊屬  
親アル時ハ保有シ置ク可キ定量ヲ財産ノ半ト  
ス

遺物ト爲シタル財産ヲ減少スル  
事

隨意ニ贈遺ト爲シ得可キ定量ニ越ハタル存生

八ノ五

中ノ贈物又ハ遺囑ノ贈物ハ之ヲ減少ス可キモ  
ノニシテ其減シ方ノ願立ハ己カ爲メニ財産ヲ  
保有シ置ク可キ相續人ヨリ之ヲ爲スヲ得可  
シ

贈遺ノ財産ヲ減少スルニハ先ツ遺囑ノ贈物ニ  
付キ之ヲ爲ス可ク遺囑ノ贈物ハ贈遺者其贈遺  
ヲ受ル者ノ間ニ順序ヲ定メタルニ非サレハ其  
高ノ割合ヲ以テ悉ク之ヲ減シ次ニ存生中ノ贈  
遺ニ及ホス可キ時ハ亦之ヲ減ス可シ但シ其減  
シ方ハ最モ近キ存生中ノ贈遺即チ其贈遺ヲ爲

セシ者ノ死去ニ最モ近キ存生中ノ贈遺ヨリ始  
メテ次第ニ時月ノ遠キ贈遺ニ及ホシ相續人其  
當然保有ス可キ遺物ノ定量ヲ全ク相續シ得可  
キニ至テ其減シ方ヲ止ム可シ  
右通則ヲ掲ケタル後更ニ存生中ノ贈遺ニ管ス  
ル別段ノ規則ヲ左ニ説カントス

存生中ノ贈遺ヲ爲ス法式

存生中贈遺ノ証書ハ嚴整ノ法式ヲ守ル可キモ  
ノニシテ此証書ハ証人二名ノ立會ニテ公証人  
一名之ヲ記シ又ハ公証人二名之ヲ記ス可シ

存生中ノ贈遺ヲ受ル者ハ其贈遺ノ証書中ニ其  
兼諾ノ旨ヲ記シ又ハ其証書ヨリ後ニ公証人ノ  
記シタル証書ヲ以テ其贈遺ヲ受ルヲ兼諾シ  
得可シ

存生中贈遺ノ証書ヨリ後ニ記シタル公正ノ証  
書ヲ以テ贈遺ヲ受ルヲ兼諾シタル時ハ贈遺  
ヲ爲ス者ニ其旨ヲ告知スルヲ要ス

右諸規則ハ嚴重ニ守ル可キモノニシテ授受雙  
方ノ者若シ之ニ背ク時ハ其証書ノ效ナカル可  
シ

又不動産ヲ存生中ノ贈遺ト爲スニ付テハ別段ノ法式アリ即チ其証書ヲ他人ニ對シテ効アラシメンニハ此不動産ノ在ル所ノ郡ノ不動産書入質ノ支配所ニ於テ其爲メニ設ケタル一箇ノ簿冊中ニ其存生中贈遺ノ証書ヲ寫入ル、事ニ在リトス

動産ニ存生中ノ贈遺ト爲ス證書ハ其動産ノ評價書ヲ記シ贈遺ヲ爲ス者及ヒ之ヲ受クル者共ニ其姓名ヲ手署シテ贈遺ノ証書ニ之ヲ綴加ハ置クニ非サレハ其効ナカル可シ

存生中ノ贈遺ノ証書ヲ廢棄ス可  
ラサル事

存生中贈遺ノ証書ハ廢棄ス可カラサル者即チ贈遺ヲ爲ス者其與ヘシ贈遺物ヲ隨意ニ取戻ス可カラサルヲ云フタリトス故ニ存生中ノ贈遺ヲ爲ス者ノ隨意ニテ與奪スルヲ得可キ約束ヲ以テ爲セシ贈遺ノ証書ハ其効ナカル可シ

存生中ノ贈遺ノ証書ハ廢棄ス可カラサルヲ以テ其本旨ト爲ス然レモ贈遺ヲ受クル者又ハ此者ノ卑屬ノ親贈遺ヲ爲ス者ヨリ前ニ死セシ時

ハ贈遺ノ財産ヲ再ヒ贈遺者ニ取戻ス可キ約定ヲ以テ贈遺ヲ為スニ妨ナカル可シ

右ノ場合ニ於テ一旦與ヘタル贈與ヲ取戻スノ權ハ贈遺者一人ノ意ニ管シ得可カラサルヲ判

然タルヲ以テ生存中贈遺ノ証書ヲ廢棄ス可カラスト定ムル其本旨ニ乖戾セサルモノトス

生存中贈遺ノ証書ヲ廢棄ス可カラサル規則外ノ諸件

生存中贈遺ノ証書ヲ廢棄ス可カラスト定ムル本旨ニ三箇ノ例外法アリ因テ左ニ之ヲ掲ク

八ノ五八

右第一第二ノ條件ニ付キ生存中贈遺ノ証書ヲ廢棄スルハ裁判所ヨリ之ヲ言渡ス可シ

第三 生存中ノ贈遺ヲ為スノ日ニ於テ子アラサル人ヨリ為シタル生存中贈遺ノ

証書ハ贈遺ヲ為ス者ノ子生レシ時ハ之ヲ廢棄スルヲ得可シ

此條件ニ付キ生存中贈遺ノ証書ヲ廢棄スル時ハ子ノ出産ニ因リ贈遺

ノ証書ヲ廢棄スト云フ而シテ此廢

棄ハ當然之ヲ為スヲ得可ク別段裁  
 判所ニ訴フルヲ要セス蓋シ其故ハ  
 贈遺ヲ為ス者若シ我子ニ對スル父  
 ノ愛情ヲ知リタル時ハ敢テ他人ニ  
 贈遺ヲ為サ、ル可キヲ本旨ト為  
 スニ因ル所ナリ

遺囑贈遺ノ証書及ヒ遺囑贈遺ノ  
 証書ヲ記スル法式

遺囑贈遺ノ証書ヲ記サント欲スル者ハ左ニ掲  
 クル所ノ三箇ノ法式ヲ撰用ス可シ

公正ノ遺囑贈遺ノ証書

遺囑者自筆ノ贈遺ノ証書

秘密ノ遺囑贈遺ノ証書

以上三種ノ法式ニ付キ必要ナル細説アレハ  
 左ニ之ヲ記セントス

公正ノ遺囑贈遺ノ証書

公正ノ遺囑贈遺ノ証書ハ証人四名ノ立會ニテ  
 公証人一名之ヲ記シ又ハ証人二名ノ立會ニテ  
 公証人二名之ヲ記ス可シ

此証書ハ公証人遺囑者ノ口授スル文ヲ筆記シ

証人コレノ面前ニ於テ遺囑者ニ之ヲ讀聞カス可シ

証人ハ佛蘭西人ニシテ民權ヲ有スル丁年ノ男子タル可ク遺囑ノ贈遺ヲ受ル者又ハ其者ノ弟四級ニ至ル迄ノ血屬及ヒ姻屬ノ親又ハ其書ヲ記スル公証人ノ書記役ハ証人ト爲ス可カラス若シ法律ニ於テ規定シタル諸件ヲ履ミ行ハサル証書ハ其効ナカル可シ

遺囑者自筆ノ贈遺ノ証書

遺囑者自筆ノ贈遺ノ証書ハ遺囑書ヲ記スル法

式中最モ簡便ノモノニシテ全ク秘密タルヲ得可キノ益アリ

自筆ノ遺囑書ハ其遺囑者自カラ其証書ノ全文年月及ヒ自己ノ姓名ヲ記ス可ク此條件ヲ行フタル証書ハ適法ノモノト爲ス可シ然レモ一語タリトモ他人ノ之ヲ記シタル片ハ此一事ヲ以テ其証書ヲ取消ス可ク又年月ヲ記サ、ル証書及ヒ年月ノ正カラサル証書モ亦之ヲ取消ス可シ

年月トハ通常其証書ヲ記スル日月及ヒ年ヲ云



フニ在リト雖モ遺囑者更ニ他ノ日附ヲ記スル  
モ妨ナシ故ニ千八百六十八年「バーク」祭日ノ日  
ト記スルモ其証書ノ効アルモトス是レ蓋シ  
法律上ニ於テ必要ト爲ス所ハ到底成ル可キ丈  
ケ証書ヲ記シタル年月ノ不分明ナラサルヲ要  
スルノ趣意ニ在レハナリ  
遺囑者ハ總テノ争ヲ防ク爲メ遺囑書ノ附録及  
ヒ追加ニモ自己ノ姓名ヲ手署シ且ツ日附ヲ記  
スルヲ要トス而シテ其証書ハ印紙ヲ貼用セサ  
ル紙ニ記ストモ其効アリトス然レモ此証書ヲ

八ノ三十二

開封スル時ニ方リ罰金ヲ言渡サレ兼テ印紙税  
ヲ課セラル可シ  
遺囑者自筆ノ贈遺ノ証書ハ間々之ヲ見失ヒ或  
ハ之ヲ破毀スル等ノ不都合アルヲ以テ之ヲ保  
全スル爲メニハ公証人又ハ遺囑者ノ信任スル  
者ニ此証書ヲ預ケ置クヲ良法トス  
秘密ノ遺囑証書  
秘密ノ遺囑証書ハ其手数一層煩雜ナルカ故ニ  
自己ノ姓名ヲ手署シ能フ者公ケノ遺囑書ヲ作  
リ衆人ニ其事柄ヲ知ラシムルヲ恐レ忌ム時

ノミ也ヲ記ス可シ

秘密ノ遺囑証書ハ遺囑者自カラ之ヲ記シ又ハ  
他人ヲシテ之ヲ記サシム可シト雖モ姓名ハ必  
ラス遺囑者自カラ之ヲ手署ス可シ而シテ其証  
書又ハ其封紙ニ封印ヲ爲シ遺囑者証人六名ノ  
立會ニテ公証人一名ニ渡ス可シ然ル時ハ公証  
人此証書ニ封紙上ノ証記ト云ヘル表書ヲ記ス  
ルナリ

若シ遺囑者自己ノ姓名ヲ手署シ能ハサル時ハ  
表書ヲ記スルニ方リ更ニ証人一名ヲ呼寄ス可

シ

姓名ヲ手署スルコト能ハス文字ヲ  
讀ムコト能ハス又言語ヲ發スルコ  
ト能ハサル者ノ遺囑書

文字ヲ書クコトヲ知ラリル者ハ自筆ノ証書ヲ以  
テ遺囑ノ贈遺ヲ爲ス可カラズ然レモ公然ノ証  
書ヲ以テ遺囑ヲ爲シ得可ク而シテ公証人ハ遺  
囑者ノ姓名ヲ手署シ能ハサル原由ヲ証書ニ記  
載ス可シ

又文字ヲ書クコトヲ知ラサル遺囑者ハ秘密ノ証

書ヲ以テ遺囑贈遺ヲ爲シ得可シト雖モ表書ヲ  
記スルニハ定員外ノ証人一名ヲ増シ都合七名  
ト爲ス可シ

文字ヲ讀ムコトヲ知ラサル者ハ公然ノ証書ヲ以  
テセサレハ遺囑ヲ爲ス可カラズ

又秘密ノ遺囑ハ文字ヲ讀ムコトヲ知リ又ハ讀  
能フ可キ者ニ非レハ之ヲ爲ス可カラズ

又言語ヲ發スルコト能ハスシテ文字ヲ書クコトヲ  
知リタル者ハ自筆ノ遺囑書又ハ秘密ノ遺囑書  
ヲ以テ贈遺ヲ爲スコトヲ得可シ但シ然ル時ハ秘

密ノ遺囑書ニ於テハ遺囑者其全文及ヒ年月ヲ  
記シ且ツ自己ノ姓名ヲ手署ス可シ  
言語ヲ發スルコト能ハサル者ハ自己ノ意ヲ口授  
スルコト能ハサルカ故ニ公正ノ遺囑書ヲ以テ遺  
囑贈遺ヲ爲ス可カラズ

自筆ノ遺囑書及ヒ秘密ノ遺囑書  
ノ保存

公正ノ証書ニ記シタル遺囑書ハ遺囑者ノ死去  
ノ時ニ當リテ別段法式ヲ行フコトナク之ヲ執行  
スルヲ得可シ

自筆ノ遺囑書又ハ秘密ノ遺囑書ニ於テハ之ヲ  
保存ス可キ爲メ又ハ其眞偽ヲ証明スル爲メ特  
定ノ預備法アリ

遺囑者ノ死去ニ方リテハ自筆ノ遺囑書又ハ秘  
密ノ遺囑書ヲ郡裁判所ノ長ニ差出ス可シ然ル  
時若シ其証書ヲ封シタル時ハ裁判所ノ長之ヲ  
開封シ其模様ノ調書ヲ記シテ公証人ノ役所ニ  
之ヲ附托ス可キ旨ヲ言渡ス可シ

遺囑贈遺ノ証書ニ記入シ得可キ

條件

遺囑贈遺ノ証書ニ記入シ得可キ條件三箇アリ  
因テ左ニ之ヲ掲ク

第一 遺囑者ノ財産全部ノ贈遺

第二 遺囑者ノ財産中別段指定メサル一

部ノ贈遺

第三 遺囑者ノ財産中別段指定メタル品

物ノ贈遺

凡テ遺囑贈遺ノ証書ニ於ケル條件ハ以上三箇  
ノ法則ニ歸ス故ニ遺囑者ノ用ヒシ言詞ノ如何  
ヲ問ハス其贈遺ノ種類ニ因リテ遺囑者ノ財産

全部ノ贈遺タルヤ又ハ財産中別段指定メサル一部ノ贈遺タルヤ又ハ財産中別段指定メタル品物ノ贈遺タルヤヲ推究スルヲ必要トス

財産全部ノ遺囑贈遺ノ証書

財産全部ノ遺囑贈遺ノ証書トハ遺囑者死去ノ時其財産ノ全部ヲ得可キ不定ノ權利ヲ與フル遺囑ノ証書ヲ云フ故ニ此贈遺ヲ受ク可キ者ハ時アリテ財産ノ全部ヲ得可カラサルヲアリ何トナレハ他ニ其遺物中特ニ定メタル品物ヲ得可キ者アリ又ハ當然財産ノ一部ヲ保有ス可キ

相續人アル時ハ其贈遺トシテ受ク可キ財産ヲ減少スルヲアレハナリ而シテ其贈遺ヲ受ル者ノ權斯克不定ナリト雖モ之ヲ財産全部ノ遺囑贈遺ト爲スハ當然財産ノ一部ヲ保有ス可キ相續人又ハ他ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者アラサル時ハ財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者其全部ヲ受ク可キ權アルニ由レハナリ

財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者ノ權利及ヒ義務

財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受クル者ノ權利ハ遺囑

者ニ當然財産ノ一部ヲ保有ス可キ相続人アル  
ト否トニ因リテ互ニ相異ナレル方法ヲ以テ之  
ヲ定ム故ニ若シ財産ノ一部ヲ當然保有ス可キ  
相続人即チ卑屬親及ヒ尊屬親ノアル時ハ財産  
全部ノ遺囑贈遺ヲ受クル者ヨリ其相続人ニ對  
シ遺囑贈遺ノ財産ノ引渡ヲ要ム可シ  
又然ル時財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者遺  
囑者ノ死去セシ日ヨリ一年內ニ相続人ニ對シ  
其財産ノ引渡ヲ得ント求ムル時ハ遺囑者死去  
ノ日ヨリ以來ノ其財産ノ利益ヲ所得ト爲ス

ヲ得可シト雖ル若シ一年內ニ右引渡ヲ得ント  
求メサル時ハ其財産ノ引渡ヲ訴ヘタル日ヨリ  
以來ノ利益ノミヲ得可シトス  
又當然財産ノ一部ヲ保有ス可キ相続人ノアラ  
サル時ハ財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者ハ  
常ニ遺囑者ノ死去セシ日ヨリ以來ノ利益ヲ得  
ルノ權アリテ其遺囑書公然ノ証書タル時ハ別  
段ノ法式ヲ行フニ及ハス直チニ其贈遺ノ財産  
ヲ所有シ得可ク又其遺囑書公然ノ証書ニアラ  
スシテ自筆ノ遺囑書又ハ秘密ノ遺囑書ナル時

ハ相續ヲ爲ス地ヲ管轄スル裁判所長ノ言渡ニ依リテ財産ヲ所有ト爲スヲ要ス

財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受クル者ハ其他ノ遺囑贈遺物ヲ渡シ且ツ遺物ニ屬スル負債ノ償還ヲ

擔當ス可ク若シ其者遺物ノ價額ニ越ヘタル負債及ヒ諸費ヲ擔當スルヲ免レント欲スル時ハ

財産ノ目錄ヲ記シ遺物ノ價額ニ至ル迄ノ外負債及ヒ諸費ヲ償ハサル約定ヲ以テ贈遺ヲ受クルヲ必要トス

財産中別段指定メサル一部ノ遺

囑贈遺ノ証書

財産中ノ別段指定メサル一部ノ遺囑贈遺ノ証書トハ動産及ヒ不動産中ノ一部又ハ半バ又ハ四分一或ハ動産ノ全部或ハ不動産ノ全部又ハ動産ノミノ一部或ハ不動産ノミノ一部ヲ遺囑贈遺ト爲ス証書ヲ云フ

財産中ノ別段指定メサル一部ノ遺囑贈遺ヲ受クル者ハ當然ノ相續人又ハ財産全部ノ遺囑贈遺ヲ受クル者ニ已レカ得可キ財産ノ引渡ヲ求ム可ク又已レカ得タル遺物ノ高ニ準シテ負債

又ハ諸費ヲ償フコトヲ擔當ス可シ

財産中ノ別段指定メタル品物ノ  
贈遺ノ証書

財産中ノ別段指定メタル品物ノ贈遺ノ証書ト  
ハ財産全部ノ遺囑贈遺ノ証書又ハ財産中ノ別  
段指定メサル一部ノ遺囑贈遺ノ証書ニアラサ  
ル贈遺ノ証書ニシテ即チ一箇ノ家屋、田園、金額  
等ノ遺囑贈遺ノ証書ハ皆此類ノ贈遺ナリ  
財産中別段指定メタル品物ノ贈遺ヲ受ク可キ  
者ハ當然財産ヲ得可キ遺物相續人、財産全部ノ

遺囑贈遺ヲ受ク可キ者又ハ財産中ノ別段指定  
メサル一部ノ遺囑贈遺ヲ受ク可キ者ニ已レカ  
得可キ財産ノ引渡ヲ求ム可シ

此遺囑贈遺ヲ受クル者ハ已レカ得可キ財産ノ  
引渡ヲ得ント求メタル日又ハ其財産ヲ引渡ス  
可キ者ノ意ヲ以テ之ヲ引渡スコトヲ兼諾シタル  
日ヨリ以來ノ遺物財産ノ利益ヲ得ルノミト雖  
凡左ニ記ル所ノ二箇ノ場合ニ於テハ遺囑者  
死去ノ日ヨリ以來ノ遺物財産ノ利益ヲ得ルノ  
權アリトス



第一 遺囑者其遺囑書中ニ判然ト其意ヲ

表レタル時

第二 畢生間ノ年金又ハ養料ヲ贈遺ト爲

シタル時

又財産中ノ別段指定ノタル品物ノ贈遺ヲ受ル  
者ハ遺物ニ屬スル負債ヲ償フニ及ハス

贈遺物ノ引渡又ハ官署ノ簿冊ニ

遺囑書ヲ登記スル諸費用

遺囑者ノ意ヲ別段指示シタル時ノ外ハ遺物財  
産中ヨリ遺囑財産ノ引渡ヲ訴フル費用ヲ拂フ

可シ

又遺囑贈遺ノ証書ヲ官署ノ簿冊ニ登記スル費  
用及ヒ其遺囑贈遺ニ因リ財産所有ノ權ヲ移ス  
ニ付テノ税ハ贈遺ヲ受クル者之ヲ擔當ス可シ  
然レモ贈遺ヲ受クル者ハ何レモ各自ニ自己ノ  
贈遺証書ヲ官署ノ簿冊ニ登記セシメ其他ノ贈  
遺ヲ受クル者ノ利益ニ注意スルヲナク各々己  
レニ管係セシ事ニ付キ遺囑贈遺ノ執行ヲ要ム  
ルヲ得可シ

遺囑者ノ委托ヲ受ケテ遺囑ノ諸

事ヲ管理スル者

遺囑者ノ委托ヲ受ケ遺囑ノ諸事ヲ管理スル者トハ遺囑贈遺ノ執行ヲ管照スル爲メ遺囑者ノ特ニ指定ノタル者ヲ云フ

遺囑者ハ其遺囑ノ諸事ヲ管理スル者一人又ハ數人ヲ撰任スルヲ得可シ

遺囑ノ諸事ヲ管理スル者ハ遺囑書ニ因リテ贈遺ノ動産ヲ假ニ己レニ保有スルヲ得可シ然レ

モ其保有ハ遺囑者死去ノ日ヨリ一年ニ過ク可カラス此定期ニ至レハ管理者其財産管理ニ付

テノ計算ヲ爲サ、ル可カラス

遺囑贈遺ノ管理者ハ何レノ場合ニ於テモ遺物中ニアル動産ニ封印ヲ爲シテ其目錄ヲ記シ又

時アリテ贈遺ニ管スル義務ヲ行フ爲メ相當ノ金高アラサレハ其動産ヲ賣拂ハシメ且專ラ遺

囑書執行ノ事ニ注意ス可シ又遺囑贈遺ノ管理者ハ遺囑書ノ効ノ有無ニ付

キ争ノ生セシ時ハ之ニ干渉スルヲ得可シ遺囑贈遺ノ証書ヲ廢棄スル事

遺囑贈遺ノ証書ハ遺囑者己レカ爲シタル贈遺

ヲ取消ス旨ヲ記シタル公正ノ証書ヲ以テ之ヲ  
 廢棄スルヲ得可シ  
 遺囑贈遺ノ証書ハ其條件ト相矛盾スル後ノ遺  
 囑証書ニ因リ又ハ特ニ其遺囑書ヲ取消ス可キ  
 事ヲ記シタル後ノ遺囑証書ニ因リ之ヲ廢棄ス  
 ルヲ得可シ  
 又遺囑者其遺囑贈遺ト爲セシ財産ヲ賣拂ノ時  
 ハ其意ヲ變シタルノ証ニシテ亦遺囑書ヲ廢棄  
 ス可シ  
 又左ニ記ス所ノ場合ニ於テハ遺囑証書ノ効ナ

カル可シ

一 遺囑贈遺ヲ受クル者ノ遺囑者ヨリ  
 前ニ死去シタル時

一 遺囑贈遺ヲ受ク可キ者贈遺ヲ拋棄  
 シ又ハ贈遺ヲ受クル能ハサル身分

トナリシ時

一 贈遺ノ物件遺囑者ノ存生中ニ滅盡  
 シタル時

以上遺囑贈遺ノ條件ヲ概論シタルニ由リ以下  
 シブスチニシラシ  
 贈遺ヲ受ル者其存生中其贈  
 遺物ヲ保有シ死后ニ至リ嘗

テ其贈遺ヲ爲シタル者ノ定メ置キタルノ事、尊者ニ其財産ヲ讓リ與フ可キ契約ヲ云フ。屬ノ親其卑屬ノ親ニ己レノ財産ヲ分派スル事、婚姻ノ契約書ヲ以テ爲ス所ノ存生中ノ贈遺、夫婦雙方ノ存生中ノ贈遺等ニ管スル別段ノ條件ヲ左ニ記セントス

シブスチンラシノ事

シブスチンラシトハ甲者ヨリ乙者ニ存生中ノ贈遺又ハ遺囑ノ贈遺ヲ爲シ乙者ノ死去ニ至ル迄ハ其存生中ノ贈遺物又ハ遺囑ノ贈遺物ヲ己レニ保有セシメ其死去ノ后ニ至リテ丙者ニ

其贈遺物ヲ引渡サシム可キ約定ヲ以テ爲ス所ノ贈遺ヲ云フ

「シブスチンラシ」ハ舊制度ノ時ニ在テハ多ク行ハレシモノニシテ一箇ノ親族中ニ財産ヲ保有スル爲メノ一法タリシカ「ナポレオン」民法書ニ於テハ財産自由ノ融通ニ障礙アリトシ且人々職業ヲ營スルニ重大ノ妨害アリト爲シテ之ヲ廢シタリ故ニ此類ノ贈遺ハ全ク其効ナク唯左ニ記ス所ノ二箇ノ場合ニ於テノミ此類ノ贈遺ヲ許ルシタリ

第一 父母ハ其子女ノ爲メ隨意ニ贈遺ト爲シ得可キ定分ヲ存生中ノ贈遺又ハ遺囑ノ贈遺ト爲シ而シテ其贈遺ヲ受クル子女ヲシテ其現ニ産ミタル子又ハ未タ生レサル子ノ爲メ其贈遺ノ財産ヲ保有セシム可キヲ定ムルヲ得可シ

第二 子アラサル兄弟姉妹ハ已レノ兄弟姉妹ニ遺囑ノ贈遺及ヒ存生中ノ贈遺ヲ爲シ而シテ其兄弟姉妹ヲシテ

其子ノ爲メ其贈遺ノ財産ヲ保有セシム可キヲ定ムルヲ得可シ

斯ノ如ク特別ノ譯ヲ以テ父母兄弟姉妹ニ右様ノ贈遺ヲ許ルシタルノ旨趣ハ孫又ハ甥姪ノ爲メニ財産ヲ保有シ置キ其父母ヲシテ之ヲ耗費セシメサルヲ爲メナリ

尊屬ノ親己レノ財産ヲ卑屬ノ親ニ分派スル事

尊屬ノ親ハ已レカ存生中ニ存生中ノ贈遺書又ハ遺囑ノ贈遺書ノ法式ニ從フタル証書ヲ記シ

テ其數子ニ財産ヲ分派スルヲ得可シ  
 贈遺者死去ノ時ニ方リ存生スル數子ニ分派ヲ  
 爲サ、ル歟又ハ法律上ニ定ムル所ヨリ更ニ過  
 分ナル利益ヲ數子中ノ一人ニ與フル等ノ事ア  
 ル時ハ右分派ノ効ナカル可ク又數子中一人ノ  
 取前ニ四分一以上ノ不足アル時モ亦其分派ヲ  
 廢棄スルヲ得可シ

婚姻ノ契約書ヲ以テ爲ス所ノ存  
 生中ノ贈遺

婚姻ノ契約書ヲ以テ或人ヨリ夫婦ニ對シ爲ス

所ノ存生中ノ贈遺又ハ夫婦中ノ一方ヨリ他ノ  
 一方ニ對シテ爲ス所ノ存生中ノ贈遺ハ別段ノ  
 規則ニ循フ可シ故ニ此類ノ贈遺ハ現ニ婚姻ヲ  
 結フ可キ事ニ管係スルモノニシテ又別段其贈  
 遺ヲ受クルヲ兼諾シ或ハ公正ノ証書ヲ以テ其  
 贈遺ヲ受ルヲ兼諾スルニ及ハス又此類ノ存  
 生中ノ贈遺ハ恩義ヲ忘レタル故ヲ以テ之ヲ廢  
 棄ス可カラス

婚姻ノ契約書ヲ以テ爲ス所ノ贈遺ニ付テハ其  
 他ノ贈遺ニ付キ爲シ得可カラサル贈與ヲ爲シ

得可シ故ニ將來財産ノ贈遺又ハ贈遺者一人ノ  
存意ニ管スル約束ヲ以テ為ス贈遺等モ亦之ヲ  
為スヲ許ルスモノナリ

夫婦結縁ノ時間其互ニ為ス所ノ  
贈遺

夫婦結縁ノ時間其互ニ為ス所ノ贈遺ハ之ヲ廢  
棄スルヲ得可キ者トシ贈遺者ハ常ニ意ヲ變シ  
テ其贈遺物ヲ取戻スヲ得可シ而シテ此贈遺  
ヲ廢棄スルニ付テハ如何ナル法式ヲモ行フニ  
及ハス

夫婦雙方ノ間ニ隨意ニ贈遺ト為  
スヲ得可キ財産ノ定方  
夫婦中ノ一方ヨリ他ノ一方ニ為スヲ得可キ贈  
遺ノ多少ニ付テハ別段ノ規則アリ

夫婦雙方ノ者ニ尊屬ノ親アル時ハ夫婦互ニ贈  
遺ト為スヲ得可キ財産ノ定量ハ其財産ノ半ハ  
又ハ其四分三トシ且ツ尊屬ノ親ノ為メ保有ス  
可キ財産ノ半ハ又ハ四分一ノ入額所得ノ權ハ  
亦夫婦互ニ之ヲ贈遺スルヲ得可シ  
又夫婦雙方ノ者ニ子アル時ハ夫婦ニ屬スル財

產四分一ノ所有ノ權ト更ニ四分一ノ入額所得  
 ノ權トヲ夫婦互ニ贈遺スルヲ得可ク又ハ財產  
 ノ半バノ入額所得ノ權ノミヲ夫婦互ニ贈遺ス  
 ルヲ得可シ

若シ又前婚ノ子アル時ハ后婚ノ夫又ハ婦ニ贈  
 與スルヲ得可キ財產ノ定量ハ其子一人ノ保有  
 ス可キ量ニ過ク可カラス又其子三人以下ナル  
 時ハ常ニ財產四分一ヲ以テ贈與スルヲ得可キ  
 定量トス

佛國政典第八卷終

卷八 司法省



50

2

h